

# GAUSS STALLION

## Monoblokk teljesítmény erősítő

### Használati útmutató

#### Tisztelt új STALLION Tulajdonos!

Köszönöm, hogy választása az általam tervezett teljesítmény erősítőre esett. A készülék neve csődört jelent, ezzel szeretnénk élő párhuzamot állítani ennek az erősítőnek a nagyszerű tulajdonságai, letisztult vonalai, ereje, könnyedsége, szilaj játékossága, ugyanakkor kifinomult, érett felépítése és minősége vonatkozásában. A STALLION meg fogja győzni Önt az együtt töltött örömteli zenehallgató órák során, hogy a fenti párhuzam nagyon találó, és nem túlzó. Hogy az erősítő gond nélkül üzemeljen évtizedeken át, kérem, tartson be néhány egyszerű használati javaslatot, amely elejét veszi a külső okból történő esetleges meghibásodásoknak.

#### Figyelem!!!

A készülék CSAK audio célra, 1 db (mono) hangdoboz meghajtására készült. NE használja a készüléket ettől eltérő célokra, vagy ennek a felhasználásnak nem megfelelő, más módon!

#### Hálózat, táplálás

1. A készülék 230V 50Hz (EU szabvány) hálózati feszültségről üzemel, áramfelvétele nyugalomban 1 Amper, teljes kivezérlésnél 5 A impulzus-szerűen. Ajánlott a készülék kábelét olyan fali konnektor aljzatba dugni, amely képes a fenti áramok biztosítására, és megfelelő (min. 10A) automata biztosítóval van ellátva. **Ne csatlakoztassa a készüléket a megadottól eltérő feszültségű hálózatra.**
2. Ne csatlakoztassa a készüléket olyan hálózatra, ahol gyakori rövid idejű áramkimaradások lépnek fel, ez károsíthatja a készüléket.
3. A készülék megfelel az MSZ EN 61558-1 ill. az MSZ EN 61558-2-4 szabvány előírásoknak.
4. A készülék 4A-es lassú (T) üvegcsöves biztosítóval van ellátva. Amennyiben a biztosítót cserélni kellene, abban az esetben csak azonos áramerősségű, lassú működésű biztosítót alkalmazzon.
5. Ha a biztosító gyakran kiold, kérem forduljon a szervizhez, vagy a gyártóhoz !
6. A készülék hálózatra csatlakoztatásához használja a mellékelt IEC320-C13 Euro szabványú dupla szigetelésű hálózati kábelt, vagy azonos szabványnak megfelelő speciális audio tápkábelt.
7. **Csatlakoztatás előtt ellenőrizze a tápkábel sértetlenségét! Ne csatlakoztasson sérült, vagy égett kábelt a készülékhez!**
8. Ügyeljen a tápkábel stabil csatlakoztatására mindkét oldalon. A nem megfelelő csatlakoztatás működési rendellenességet, ill. a csatlakozó felületek beégését, extrém esetben leolvadását okozhatja. Ha a csatlakoztatás után a készülék bekapcsolásakor sercegő hangot hall, az a tápkábel nem megfelelő érintkezését jelentheti, kérem forduljon a szervizhez vagy a gyártóhoz!

## A készülék csatlakoztatása a többi készülékhez

1. Az erősítőhöz 1 db hangdoboz csatlakoztatható, az erre szolgáló hátoldali banán + szorítós aranyozott csatlakozók által. **Mindenképpen csak 1 db hangdobozt csatlakoztasson !!!** A csatlakozókon a piros színjelölés a pozitív, a fekete színjelölés a negatív polaritás jelölésére szolgál. A csatlakoztatható hangdoboz javasolt teljesítménye 250 – 800W, javasolt nominál impedanciája 4-8 Ohm. A készülék 2 Ohm impedancián is működőképes, de ilyenkor a maximális teljesítmény csökken, ill. intenzívebben melegszik. Ne üzemeltesse a készüléket rendszeresen 4 Ohm alatti névleges impedanciájú terheléssel!
2. A hangdobozok csatlakoztatására használjon jó minőségű hangszóró kábelt. A kábel javasolt keresztmetszete min. 2,5 mm<sup>2</sup> .
3. A készülék alkalmas a dupla, azaz az ún. Bi-Wiring kábelezésre, amely során a hangdoboz mély ill. magas regisztereit külön kábellel csatlakoztatjuk az erősítőre, megfelelő polaritással.
4. A kábelek csatlakoztatásánál ügyeljen a szoros csatlakozásokra, ill. a kábel végeinek össze nem érintésére! (lásd 5.) A kábelt mindig először a hangdobozhoz csatlakoztassa, csak ezután az erősítőhöz!
5. **A csatlakoztatásokat csak kikapcsolt készülék mellett végezze!!!** A hangszóró csatlakozók bekapcsolt állapotban való rövidre zárása károsodást okozhat az erősítőben.
6. A **GAUSS** STALLION erősítő egy hangerő szabályozó nélküli, kifejezetten a hangdobozok magas minőségű meghajtására készült teljesítmény erősítő. A hátoldali bemeneti XLR csatlakozóra ne csatlakoztasson közvetlenül nem szabályozható jelszintű készüléket, pl. CD-lejátszó, tuner, DAT magnó, D/A konverter, stb. mert azok normál kimeneti jele az erősítőt nagy teljesítmény leadására vezérli, amely hirtelen nagyon hangos lesz, esetlegesen a hangszórót is tönkre teheti. Az erősítőt mindig (pl. GAUSS PRETORIAN ill. PASSION) előerősítővel, vagy szabályozható kimeneti jelű forrás készülékkel használja!
7. Az erősítő hangminősége függ a csatlakoztatott kábel minőségétől, használjon studio szabványú vagy magasabb minőségi kategóriájú, árnyékolt RCA-RCA összekötő kábelt.
8. **Az erősítő egyenáramúan csatolt, így fontos, hogy a csatlakoztatott készülék kimenetén ne legyen DC jelszint,** mert az az erősítő beépített védelmét aktiválja, és a készülék kikapcsol. Ha ez megtörténik, válassza le a csatlakoztatott készüléket, húzza ki a hálózati tápkábelt a konnektorból, majd dugja vissza. Ekkor az erősítő ismét bekapcsolható. Ha ilyenkor az erősítő ismét magától kikapcsol, forduljon a szervizhez vagy a gyártóhoz!

## Az erősítő be és kikapcsolása

1. Az erősítőt a fentiek szerinti kábelek és készülékek csatlakoztatását követően az előlapi nyomógomb 1 mp-es megnyomásával kapcsolhatjuk be. A bekapcsolt állapotot a nyomógomb felett elhelyezett piros LED jelzi. A nyomógomb feletti második LED a védelem állapotát mutatja, ha a LED világít, az erősítő üzemkés. Bekapcsoláskor a felső LED kb.5 másodperc múlva kezd világítani, ez üzemszerű, a védelem leválasztja a hangszórókat a bekapcsoláskori tranziens jelekről, majd az üzemállapot beálltával rákapcsolja a hangszórókat az erősítő kimeneteire. Meghibásodás esetén a felső LED kialszik, vagy az erősítő magától lekapcsol, ekkor kérem forduljon a szervizhez vagy a gyártóhoz.
2. A készülék hangminősége a belső hőállapotnak megfelelően nagyon kis mértékben, de észrevehetően változik, ez normális ( bemelegedés ). A készülék a bekapcsolást követően azonnal használható, de optimális hangminőségét csak kb. 3 óra üzemidő elteltével éri el.
3. Kikapcsolni az erősítőt az előlapi nyomógomb ismételt megnyomásával lehet. Ilyenkor a ki-be kapcsoló relé halk kattánása jelzi, hogy a kikapcsolás megtörtént. Az erősítő kb. 15 másodperc

alatt kapcsol ki teljesen, de a védelem a hangszórókat a gomb megnyomásakor azonnal leválasztja.

4. Újból visszakapcsolni az erősítőt a kikapcsolást követő 15 másodperc elteltével javasolt. A gyakori gyorsan ismételt ki-be kapcsolgatások hibát okozhatnak, ezért ezt kérem kerülje!

### Hangszóró védelem

1. A **GAUSS** erősítőkből beépített védelem figyelmeztet mindkét csatorna kimeneti jelét, s amennyiben valamelyik csatorna kimenetén 1V-nál magasabb DC – egyenáramú – jelet észlel, a teljes erősítőt lekapcsolja. Ezzel megvédi a hangszórókat a károsodástól, ill. magát a készüléket a hibából fakadó belső meghibásodástól. Amennyiben a lekapcsolódás megtörténne, kérem konzultáljon a gyártóval, vagy a szervizzel.
2. Ha a lekapcsolódást követően az erősítő nem kapcsolható be ismét, ismételt bekapcsoláshoz húzza ki a készülék hálózati tápkábelét a konnektorból, várjon 20 másodpercet, majd dugja vissza. Ekkor az erősítő ismét bekapcsolható. Ha ilyenkor a készülék újra lekapcsol, forduljon a szervizhez, vagy a gyártóhoz.
3. Amennyiben nyitott bemenetekkel kapcsolja be az erősítőt, az erős zajt okoz az erősítőben. Ezt a védelem érzékeli, és automatikusan lekapcsolja az erősítőt. Ez nem meghibásodás, a védelem normális működése.

### Trigger bekapcsolás (a készülék bekapcsolása más készülékek által)

Egyedi megrendelésre lehetőség van a védelem panelen kiépített trigger (távkapcsoló) opció használatára. A trigger bemenet 12V DC feszültséggel működik, a készülék hátlapján beépített 3,5 mm mono jack csatlakozó aljzat használatával. Amikor a trigger csatlakozó 12V indítójelet kap, a készülék bekapcsol. A jel megszűnésekor kikapcsol.

### A készülék elhelyezése

1. Bár a készülék nem melegszik intenzíven, mégis elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a készülék körül a szabad légáramlás biztosítva legyen. Ez azt jelenti, hogy a tetejét nem szabad letakarni, és az oldalsó hűtőbordák mellett legalább 7-10 cm szabad helyet kell hagyni.
2. Az erősítő hangminősége nagyon kis mértékben változhat az elhelyezés függvényében, az alátámasztó felület rezgéseinek jellegében és mértékében. Az eltérés nem kritikus, de jó berendezésben észrevehető.
3. **Biztosítsa, hogy a készülék szellőző furatain keresztül ne juthasson idegen tárgy a készülék belsejébe!** Idegen fém tárgyak a szellőző furatokon beesve rövidzárlatot okozhatnak, ami a készülék nem garanciális meghibásodásához vezet.

### Hangminőség

A **GAUSS** erősítőkből minden a hangminőségről szól. Az erősítő úgy lett tervezve, hogy a kimenete nagyon hűen követi a bemeneti jelet, frekvenciában, dinamikában és spektrumban egyaránt. Ez más erősítőknél nagyon sokszor nem valósul meg, emiatt azok eltérést okoznak a forrásjel és a kimeneti jel között. Ez az eltérés hallásra lehet kellemes is ( csöves erősítők ) vagy kellemetlen ( rosszul tervezett tranzistorosok ). Az **GAUSS STALLION** őszinte képet ad az elé kötött jelforrás minőségéről, nem feddi el annak esetleges hibáit. Emiatt, ha Ön a jelentősen megnövekedett felbontás mellett kellemetlen hangzást tapasztal, az nem az erősítő hibája, cserélje a forráskészüléket ill. a kábeleket jobb minőségűre.

Mint minden nagyon transzparens eszköz, a **GAUSS** STALLION is érzékeny a megfelelő hálózati polaritásra. A 230V-os konnektor dugót két irányban lehet csatlakoztatni. A helyes irányban a készülék előlaphoz finoman ujjal hozzáérve nem tapasztalható rezgés. Helytelen irányban ujjbegyünkkel épp csak hozzáérve az előlaphoz finom rezgést lehet érzékelni. Ekkor fordítsuk meg a hálózati dugó polaritását. A dugófordítást a forráskészüléken is célszerű megtenni. Helyes dugóállásoknál kiterjed a térhatás, elsősorban a színpadmélység növekszik meg erőteljesen.

A STALLION érzékeny a működési helyszín elektromágneses erőterére is, ezeket általában a lakás elektromos hálózata, terhelése, ill. az azonos hálózatról működő külső, sokszor távoli berendezések zavarása hozza létre. Emiatt alacsony terhelésű időszakban (éjszaka), amikor kevés hálózati zavarás van jelen, jelentősen jobb hangminőséget lehet elérni, mint napközben.

Kiemelten fontos a lehallgató helyiség akusztikája, az akusztikai rezonanciák, kiemelések ill. elnyelődések, visszhangok erőteljesen befolyásolják a berendezés végső hangminőségét. Ha ilyet tapasztal, ajánlott szakember segítségét kérni.

### **Ritkán előforduló, esetleges problémák.**

**Trafózáj.** A készülék áramellátását egy beépített 1000VA toroid transzformátor biztosítja. Ennek a típusnak kisebb a helyigénye, mint a hagyományos EI vagy M magos lemezes trafóknak, azonban hajlamos kis mértékű bűgásra, ha a 230V-os hálózat nem tisztán szinuszos áramot produkál. Ez a jelenség nem a készülék hibája, és nem tesz kárt a készülékben, csak a transzformátor megnövekedett mechanikai zajszintjében ( bűgás, morgás ) jelentkezik. Csekély mértékű teljesítmény csökkenés, ill. hangminőség romlás ilyenkor előfordulhat.

**RF zaj.** A készülék külső háza elektromosan testelt, de ez nem védi meg teljes mértékben a külső rádiófrekvenciás zavarásoktól. Ajánlott a készüléket távol tartani minden ilyen zavarforrástól, pl. mobil telefon, rádió adó-vevő, walkie-talkie, bluetooth eszköz, ill. forgó motorok, pl. porszívó, ventilátor, hajszárító, fűrógép, stb. Intenzív zajhatás esetén a beépített védelem esetlegesen kikapcsolhatja a készüléket.

**Intenzív melegedés.** Ha a készüléket folyamatosan közepes teljesítményen (300 -500W) üzemelteti, a két oldalon elhelyezett hűtőbordák intenzívebben melegszenek, ez normális működési jelleg. Alacsonyabb ill. még magasabb teljesítményen a melegedés kisebb mértékű. Erős melegedés esetén kiemelten fontos a megfelelő hűtés biztosítása, ilyenkor ne tegyen a bordák közelébe más tárgyat. A melegedés nem tesz kárt a készülékben, és a teljesítmény csökkenésével megszűnik.

**Alapzaj.** Minden elektronika rendelkezik bizonyos alapzajjal. A **GAUSS** STALLION erősítő 5 mV széles spektrumú (rőzsazaj) zajt termel, ami a hangszóróhoz füllel közel hajolva nagyon kis mértékben hallható, ez természetes. Ez a zaj nem okoz problémát, sem a hangminőséget, sem a hangszóró élettartamát nem befolyásolja.

### **Műszaki adatok**

Névleges teljesítmény	800 W / 4 Ohm
Zenei teljesítmény (impulzus-szerűen)	1000 W / 4 Ohm / csatorna
Bemeneti érzékenység:	2,4 V pp/600W
Torzítás:	0,003 % Ktot , 2.harmonikus
Tranziens Intermodulációs torzítás	0,002%
Fázislinearitás	+/- 30 fokon belül a teljes sáv szélességen,

	+/- 10 fok 20 Hz- 20kHz
Frekvenciamenet	5 Hz – 70 KHz -3 dB
Teljes tömeg:	27,9 kg.
Méreték:	430 x 450 x 160 mm
Üzemi hálózati feszültség:	230 V / 50 Hz ( 5A )
Tervezett élettartam:	40 év
Garancia: gyári állapot fenntartása mellett	5 év

## Garancia

**A készülékre a vásárlás időpontjától számított 5 naptári év ( 1825 nap ) szavatosságot biztosítunk.**

A garancia időtartama jelzi a felhasznált alapanyagok és a megépítés minőségét. Azonban a garancia csakis a készülék vevő vagy általa megbízott más szerviz általi megbontása, szétszerelése nélküli állapotra érvényes. **Garancia időtartam alatt csak a gyártó végezhet esetleges javításokat**, fenntartva a garanciális állapotot. Nem tartozik a garancia alá a jelen használati utasításban fent leírt nem üzemszerű működtetés eseteiből fakadó meghibásodások.

Nem tartozik a garancia alá a készülék esetleges meghibásodásából fakadó másodlagos (vevő elektromos hálózatában, ill. más készülékeiben keletkező) meghibásodások köre, azokért a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.

## Felelősség-áthárítás

**A Gauss Audio Elektronika Kft. semmilyen felelősséget nem vállal a készülék nem rendeltetésszerű használatából, megbontásából, nem megfelelő használati körülményeiből eredő meghibásodások, esetleges személyi sérülések, ill. bármely meghibásodás által esetleg okozott másodlagos (anyag, természetbeni, egészséggel összefüggő, ill. bármely egyéb jellegű) károk iránt, ezek mind a felhasználó felelősségi körébe tartoznak.**

**A készülék gyártója, ill. a garanciális szerviz:**

Gauss Audio Elektronika Kft.

1213. Budapest, Határ u.73. Hungary / EU

Tel: +36-30-213-8232

Email: [info@gaussaudio.com](mailto:info@gaussaudio.com)

Az Ön készülékének gyári száma: .....

Az értékesítés időpontja: .....

**Kérjük őrizze meg ezt a dokumentumot, mert az esetleges garancia igényét ezzel érvényesítheti.**

Aláírás, PH